TAVOLE PER LA TRASLITTERAZIONE DAL GRECO AL LATINO

ALFABETO GRECO				
Lettera	Nome		Pronuncia	Traslitterazione latina
	Greco	Trascrizione tradizionale		
A α	άλφα	Alfa	[a]	a
B β	βητα	Beta	[b]	b
Γ γ	γάμμα	Gamma	[g]	g
Δ δ	δέλτα	Delta	[d]	d
E ε	εψιλόν	Epsilon	[e]	e
Z ζ	ζητα	Zeta	[z:]	z
H η	ητα	Eta	[ε:]	ē
Θ θ	θητα	Theta	[tʰ]	th
I ι	ιώτα	Iota	[i]	i
K κ	κάππα	Kappa	[k]	k
Λ λ	λάμβδα	Lambda	[l]	l
M μ	μυ	Mi	[m]	m
N ν	νυ	Ni	[n]	n
Ξ ξ	ξι	Xi	[ksi]	x
O ο	ομικρόν	Omicron	[o]	o
Π π	πι	Pi	[p]	p
P ρ	ρό	Rho	[r]	r
Σ σ	σίγμα	Sigma	[s]	s
ς		Sigma (finale)		
T τ	ταυ	Tau	[t]	t
Υ υ	υψιλόν	Upsilon	[y]	y
Φ φ	φι	Phi	[f]	ph
X χ	χι	Chi	[ç]	ch
Ψ ψ	ψι	Psi	[ps]	ps
Ω ω	ωμεγα	Omega	[ɔ:]	ō

Esistono anche altre lettere di antichi alfabeti greci estranee agli alfabeti ionico e attico:

1. Lo **jod** ("j"=pron. -i-), questa lettera semiconsonantica è scomparsa molto prima del periodo classico ma comunque ha comportato dei mutamenti nella declinazione di alcune parole, soprattutto per quanto riguarda spirito e accento.
2. Lo **stigma** ("ς"=pron. -st-) era invece inizialmente utilizzato solo per indicare il numero 6 (vedi "Numerazione"), in seguito venne pronunciato appunto come il gruppo "στ".
3. Il **digamma** ("F"=pron. -v-) è una lettera tipica dei dialetti eolico e dorico, presente quindi anche in Omero; è scomparsa poi prima del periodo classico.
4. Il **sampi** ("ŋ"=pron. -ss- o -ks-) è scomparso.
5. Il **qoppa** ("Q"=pron. -qu-) è scomparso.

TAVOLE PER LA TRASLITTERAZIONE DAL GRECO AL LATINO

Diagrammi vocalici		Traslitterazione latina
Maiuscole	Minuscole	
AI	αι	ai
AY	αυ	au
EI	ει	ei
EY	ευ	eu
HY	ηυ	ēu
OI	οι	oi
OY	ου	u
YI	υι	yi
ΩY	ωυ	ou

Diagrammi consonatici		Traslitterazione latina
Maiuscole	Minuscole	
ΓΓ	γγ	ng
ΓΞ	γξ	nx
ΓΚ	γκ	nk
ΓΧ	γχ	nch
ΓΕ	γε	ghe
ΓΙ	γι	ghi
ΜΠ	μπ	mp
ΝΤ	ντ	nt

Segni sottoscritti	Traslitterazione latina
αι	ai [oppure a]
ει	ēi [oppure ē]
οι	ōi [oppure ō]

Accenti e Spiriti	Descrizione	Traslitterazione latina
´	Accento acuto	´
`	Accento grave	` [oppure ´]
ˆ o ˜	Accento circonflesso	ˆ o ˜ [oppure ´]
´	Spirito aspro	h

TAVOLE PER LA TRASLITTERAZIONE DAL GRECO AL LATINO

η e ω accentate	
ή	é
ή̀	è
ῆ	ẽ
ώ	ó
ὠ	ò
ῶ	õ